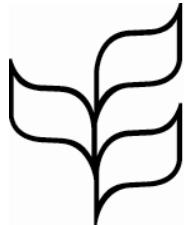




CBD



生物多样性公约

Distr.
GENERAL

UNEP/CBD/COP/10/10/Add.1^{*}
28 July 2010

CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

生物多样性公约缔约方大会
第十届会议
2010 年 10 月 18 日至 29 日，日本名古屋
临时议程^{**}—项目 4.3(a)

缔约方大会的会议周期和工作安排

执行秘书的说明

- 在其第 IX/29 号决定的第 1 段中，缔约方大会欢迎执行秘书的报告 (UNEP/CBD/COP/9/22/Add.1)，其中有关 2010 年以后缔约方大会的会议日程表和工作安排的各种备选方案对进一步审议缔约方大会及其附属机构会议的间隔周期提供了有用的投入。在同一决定的第 2 段，缔约方大会请执行秘书根据需要对报告加以增订，并将报告提交关于审查执行情况的工作组第三次会议审议和转呈缔约方大会第十届会议，同时顾及缔约方大会及其附属机构会议的间隔周期与战略计划的修订和增订以及 2011-2022 年期间多年期工作方案之间的关系。
- 由于存在大量不确定因素，要想对所有可能的备选方案都作介绍是不可能的。因此，秘书处汇编、分析和研究本说明所附表 1 中的 14 个备选方案清单。表 2 提出了这些备选方案的指示性 12 年跨度表。
- 这些备选方案首先按照可能的缔约方大会会议周期进行了分组，有每年举行一次的、两年举行一次的，也有三年举行一次的。这些会议的会期可能为一到两周。
- 这些分组提出了关于科学、技术和工艺咨询附属机构（科咨机构）会议周期的备选方案。根据缔约方大会会议备选方案的长短，科咨机构的会议有可能是缔约方大会休会期间的会议，也可能是与缔约方大会“前后相衔接举行的”或与之“同时举行的”会议。

^{*} 原作为 UNEP/CBD/WG-RI/3/11 印发。

^{**} UNEP/CBD/COP/10/1。

为尽可能减少秘书处工作的环境影响和致力于秘书长提出的“不影响气候的联合国”的倡议，本文件印数有限。请各代表携带文件到会，不索取更多副本。

5. 最后, 由于在关于缔约方大会三年期分组会议的备选方案中, 缔约方大会的两次会议期间的间隔较长, 已有建议要求加强休会期间的机构, 如常设委员会、缔约方大会和科学、技术和工艺咨询附属机构(科咨机构)主席团联席会议或扩大的缔约方大会主席团。

6. 表 1 和表 3-A (合并后的 12 年期间所涉经费问题) 以及表 3-B (根据全部节省分列的合并后的 12 年期间所涉经费问题) 中的所涉经费问题已更新, 但都只是估计数字。这些数字的估算依据是具体备选方案中所涉《公约》主要机构的会议数量, 以及这些会议的工作安排。另外, 这些数字是按 12 年期间估算的, 估计到了通货膨胀因素, 因为只有这样才能方便说明某个期间的所涉经费。

7. 秘书处根据以往的经验估算了每次会议的名义费用。它还反映了秘书处准备根据审查《公约》执行情况的不限成员名额特设工作组第二次会议情况说明(UNEP/CBD/WGRI/2/INF/12), 分别在全体会议和全体委员会前后举办缔约方大会和科咨机构会议的建议。将由一个全体委员会取代两个工作组。计划作出此种安排的目的在于大量节省会议支出, 主要减少口译的费用。

8. 每个备选方案的估计费用已经与《公约》的“惯常做法”进行了比较: 一次两年期缔约方大会的会议, 会期为两周; 还有两次休会期间的科咨机构会议, 会期都是一周。按照“惯常做法”模式, 缔约方大会和科咨机构由两个工作组负责管理。

9. 必须指出的是, 缔约方大会关于 2010 年后会议安排的备选方案的决定在某种程度上取决于最终确定《公约》的修订《战略计划》和随之修订的《多年期工作方案》。

10. 最后, 出于与前一段所述理由类似的原因, 没有人提出关于 2010 年后不限成员名额休会期间会议的建议。这是因为它们取决于修订后的《战略计划》和修订后的《多年期工作方案》。但为便于讨论, 秘书处估计一次为期一周的会议的名义费用为 350,000 美元。

表 1

关于缔约方大会和科学、技术和工艺咨询附属机构（科咨机构）会议周期和工作安排的备选方案

备选方案	机构 (x1)	会期	与缔约方大 会的关系	优点	缺点	议事规则	12 年期间所涉经费问题
一年期缔约方大会							
备选方案 1: • 一年期缔约方大 会（1周） • 同缔约方大会前 后相衔接举行 ¹ 的一年期科咨机构 会议（1周） • 根据需要召开特 别技术会议 • 不召开不限成员 名额休会期间的 会议 x	缔约方大 会	1 周	-	<ul style="list-style-type: none"> 使缔约方大会和科咨机 构有机会更集中处理数 量更加有限的议程项目 使缔约方大会/科咨机构 能够直接集中处理问题， 可能会最大限度减少不 限成员名额休会期间会 议的数量 保持或加快《生物多样性 公约》进程/缔约方大会决 策势头 可能激励科咨机构更注 重技术 为召开缔约方大会和科 咨机构主席团联席会议 提供可能性 	<ul style="list-style-type: none"> 如不精简议程，将会耗 费秘书处和缔约方大量资 源 如不精简议程，为期一周的 缔约方大会会议无法充分审议各 种问题 可能无法让缔约方和秘书处有 足够的会前准备时间 可能无法让缔约方有足够时间 在生物多样性公约强化落实阶 段执行缔约方大会的决定 可能无法为落实缔约方大会决 定的各项成果提供足够的时间 科咨机构/缔约方大会“前后 相衔接举行的会议”能否成功某 种程度上取决于科咨机构和缔 约方大会会议的与会者是否不 同 	需要修改《议 事规则》第 4 (1) 条（缔 约方大会会议的 周期）	备选方案 1 将在 12 年期间内 比惯常做法多耗资约 140 万 美元 ，主要原因是缔约方大会 会议数量增多（每年而不是每 两年举行一次）。
	科咨机构	1 周	前后相衔接 举行（缔约 方大会之 前）				
	特别技术 会议		根据需要召 开				
两年期缔约方大会							
备选方案 2: • 两年期缔约方大 会（1周） • 一次休会期间科 咨机构会议（1 周） • 一次科咨机构，与 缔约方大会前后 相衔接地举行（1	缔约方大 会	1 周	-	<ul style="list-style-type: none"> 可能会激励科咨机构更 注重技术 为召开缔约方大会和科 咨机构主席团联席会议 提供机会 	<ul style="list-style-type: none"> 如不精简议程，为期一周的 缔约方大会会议无法充分审议各 种问题 可能无法为缔约方和秘书处提 供足够的会前准备时间 可能无法让缔约方有足够时间 在《生物多样性公约》强化落 实阶段执行缔约方大会的决定 		与惯常做法相比，备选方案 2 将在 12 年期间内节省约 920 万美元 ，因为缔约方大会会期 缩短，缔约方大会和科咨机构 会议都只设一个工作组，且科 咨机构会议每隔一次与缔 约方大会会议前后相衔接地举 行。
	科咨机构	1 周	休会期间会 议				
	科咨机构	1 周	前后相衔接 举行（缔约 方大会之 前）				

¹

“前后相衔接举行的会议”是指连续的会议：科咨机构会议在缔约方大会会议之前举行。

备选方案	机构 (x1)	会期	与缔约方大 会的关系	优点	缺点	议事规则	12 年期间所涉经费问题
相衔接地举行 (1 周)	科咨机构	1 周	前后相衔接 举行的会议 (缔约方大 会之前)		<ul style="list-style-type: none"> 可能无法为落实缔约方大会决 定的各项成果提供足够的时间 科咨机构/缔约方大会“前后相 衔接举行的会议”能否成功某 种程度上取决于科咨机构和缔 约方大会会议的与会者是否不 同 可能需要增加不限成员名额休 会期间会议 		
备选方案 3: <ul style="list-style-type: none"> 两年期缔约方大 会 (2周) 两次休会期间科 咨机构会议 (各1 周) 	缔约方大 会	2 周	-	• 沿用已久的现行做法	<ul style="list-style-type: none"> 因工作方案涉及范围广泛, 安 排两次科咨机构会议的两年期 缔约方大会一直都需要耗费秘 书处和缔约方大量资源 可能无法为缔约方和秘书处提 供足够的会前准备时间 可能无法让缔约方有足够时间 在《生物多样性公约》强化落 实阶段执行缔约方大会的决定 可能无法为落实缔约方大会决 定的各项成果提供足够的时间 		与惯常做法相比, 备选方案 3 将在 12 年期间内节省约 310 万美元 , 主要是因为缔约方大 会和科咨机构会议都只设一 个工作组。
备选方案 4: <ul style="list-style-type: none"> 两年期缔约方大 会 (2周) 一次休会期间科 咨机构会议(1周) 一次科咨机构会 议, 与缔约方大 会会议前后相衔接 	缔约方大 会	2 周	-	<ul style="list-style-type: none"> 现时做法的简单变动版 可能激励科咨机构更注 重技术 为举行缔约方大会和科 咨机构主席团的联席会 议提供可能性 	<ul style="list-style-type: none"> 可能无法为缔约方和秘书处提 供足够的会前准备时间 可能无法让缔约方有足够时间 在《生物多样性公约》强化落 实阶段执行缔约方大会的决定 可能无法为落实缔约方大会决 定的各项成果提供足够的时间 科咨机构/缔约方大会“前后相 衔接举行的会议”能否成功某 种程度上取决于科咨机构和缔 约方大会会议的与会者是否不 同 		与惯常做法相比, 备选方案 4 将在 12 年期间内节省约 470 万美元 , 主要是因为缔约方大 会和科咨机构会议都只设一 个工作组, 且科咨机构会议每 隔一次与缔约方大会会议前 后相衔接地举行。

备选方案	机构 (x1)	会期	与缔约方大 会的关系	优点	缺点	议事规则	12 年期间所涉经费问题
地举行					<p>“衔接举行的会议”能否成功某种程度上取决于科咨机构和缔约方大会会议的与会者是否不同</p> <ul style="list-style-type: none"> 可能需要增加不限成员名额休会期间会议 		
备选方案 4 变动版: <ul style="list-style-type: none"> 两年期缔约方大 会 (2周) 一次休会期间科 咨机构会议(1周) 一次科咨机构会 议, 同缔约方大 会会议同时²举 行 (1周) 	缔约方大 会	2 周	-	<ul style="list-style-type: none"> 提供了缔约方大会与其他里约公约协调做法的 可能性 	与备选方案 5 相同		与惯常做法相比, 备选方案 4 将在 12 年期间内节省 700 万 美元 , 主要是缔约方大会和科 咨机构会议都只设一个工作组, 而科咨机构会议每隔一次与缔约 方大会会议同时举行也带来节省 (科咨机构同缔约方大会同时举行时预期不会 有额外的会议费用)。
备选方案 5: ³ <ul style="list-style-type: none"> 三年期缔约方大 会 (2周) 一次休会期间科 咨机构会议 (1 周) 一次科咨机构会 议, 与缔约方大 会前后相衔接地举 行 (1周) 	缔约方大 会	2 周	-	<ul style="list-style-type: none"> 三年期缔约方大会可让各缔约方在各次缔约方 大会之间有更多会前的准备时间 三年期缔约方大会可让缔约方有更多时间在生 物多样性公约的强化执行阶段执行缔约方大会 的决定 	<ul style="list-style-type: none"> 缔约方大会更长的会议周期可能放慢生物多样性公约进程/缔 约方大会决策势头 科咨机构/缔约方大会“前后相 衔接举行的会议”能否成功某种程度上取决于科咨机构和缔 约方大会会议的与会者是否不同 可能需要增加不限成员名额休 会期间会议 	需要修订议事 规则第 4(1)条 (缔约方大 会会议的周期)	与惯常做法相比, 备选方案 5 将在 12 年期间内节省大约 1,370 万 美元 , 主要是因为缔 约方大会和科咨机构会议都 只设一个工作组, 且缔约方大 会和科咨机构会议 12 年之内 周期缩短带来节省。

² “同时举行的会议”是指科咨机构会议在缔约方大会会议期间举行, 如同气候公约会议那样。

³ 备选方案 5 和备选方案 5 变动版应该与备选方案 9 一起审议。

备选方案	机构 (x1)	会期	与缔约方大 会的关系	优点	缺点	议事规则	12 年期间所涉经费问题
行 (1 周)				<ul style="list-style-type: none"> 三年期缔约方大会可为落实缔约方大会决定的成果提供更多时间 可激励科咨机构更加集中注意力和注重技术 为举行缔约方大会和科咨机构主席团的联席会议提供可能性 可让秘书处更能够组织区域性会议为缔约方大会提供意见 	<ul style="list-style-type: none"> 会期间会议 没有像主席团或常设委员会那样的正规休会期间机构，在缔约方大会会议之间进行决策和给秘书处指导 		
备选方案 5 变动版： <ul style="list-style-type: none"> 三年期缔约方大会 (2 周) 一次休会期间科咨机构会议 (1 周) 一次科咨机构会议，与缔约方大会同时举行 (1 周) 	缔约方大 会	2 周	-	与备选方案 5 相同	与备选方案 5 相同	与备选方案 5 相同	与惯常做法相比，备选方案 5 变动版将在 12 年期间内节省大约 1,530 万美元 ，主要因为缔约方大会和科咨机构会议都只设一个工作组，且缔约方大会和科咨机构 12 年之内周期缩短带来节省，以及科咨机构会议每隔一次与缔约方大会同时举行也带来节省(科咨机构与缔约方大会同时举行会议时预期不会有额外的会议费用)。
备选方案 6： <ul style="list-style-type: none"> 三年期缔约方大会 (2 周) 一次休会期间科咨机构会议 (1 周) 一次科咨机构会议，与缔约方大会前后相衔接举行 三次休会期间常设委员会议 (各 3 天)。正式代表待 	缔约方大 会	2 周	-	<ul style="list-style-type: none"> 建立正式休会期间机构(常设委员会)，在三年期缔约方大会之间进行决策和指导秘书处 三年期缔约方大会可让各缔约方在各次缔约方大会之间有更多会前的准备时间 三年期缔约方大会可让缔约方有更多时间在生物多样性公约的强化执行阶段执行缔约方大会 	<ul style="list-style-type: none"> 延长会议周期可能放慢生物多样性公约进程/缔约方大会决策势头，常设委员会会议有可能抵消影响 如不精简工作方案，可能需要秘书处为准备缔约方大会、科咨机构和各次联合委员会议投入大量资源，并需要召开不限成员名额休会期间会议 仍可能需要更多不限成员名额休会期间会议 科咨机构/缔约方大会“前后相 	需要修改《议事规则》第 4 (1) 条(缔约方大会会议的周期) 需要或者修订现有议事规则或通过新的常设委员会的议事规则	与惯常做法相比，备选方案 6 将为缔约方大会和科咨机构产生与备选方案 5 相同的节省。但在 12 年期间内节省将减少至大约 1,330 万美元 ，因为常设委员会有可能比现时的主席团拥有更多成员，并根据方案将更经常地举行次的会议。需要决定常设委员会成员总数，但秘书处的计算系基于至少 22 名成员提供资金协助。

备选方案	机构 (x1)	会期	与缔约方大 会的关系	优点	缺点	议事规则	12 年期间所涉经费问题
决定。 • 一次常设委员会会议, 与缔约方大会前后相衔接举行 (缔约方大会之前, 最多 3 天)	常设委员会	3 天	休会期间会议	<ul style="list-style-type: none"> 的决定 三年期缔约方大会可为落实缔约方大会决定的成果提供更多时间 可能会激励科咨机构更加集中注意力和注重技术 	<ul style="list-style-type: none"> “衔接举行的会议”能否成功某种程度上取决于科咨机构和缔约方大会会议的与会者是否不同 需要澄清现有缔约方大会主席团和新的常设委员会之间的关系 		
备选方案 6 变动版: • 三年期缔约方大会 (2 周) • 一次休会期间科咨机构会议 (1 周) • 一次科咨机构会议, 与缔约方大会同时举行 • 3 次休会期间常设委员会会议 (各 3 天)。正式代表待决定。 • 一次常设委员会会议, 与缔约方大会前后相衔接举行 (缔约方大会之前, 最多 3 天)	缔约方大会 科咨机构 科咨机构 常设委员会 常设委员会 常设委员会 常设委员会	2 周 1 周 1 周 3 天 3 天 3 天 3 天	- 休会期间会议 与缔约方大会同时举行 休会期间会议 休会期间会议 休会期间会议 前后相衔接举行 (缔约方大会之前)	<ul style="list-style-type: none"> 与备选方案 6 相同 	<ul style="list-style-type: none"> 与备选方案 6 相同 	与备选方案 6 相同	与惯常做法相比, 备选方案 6 变动版将为缔约方大会和科咨机构产生与备选方案 5 变动版相同的节省。但在 12 年期间内节省将减少至大约 1,490 万美元 , 因为常设委员会有可能比现时的主席团拥有更多成员, 并根据方案将更经常地举行次的会议。需要决定常设委员会成员总数, 但秘书处的计算系基于为至少 22 名成员提供资金协助。
备选方案 7: • 三年期缔约方大会 (2 周) • 一次休会期间科咨机构会议 (1 周) • 一次科咨机构会议, 与缔约方大会	缔约方大会 科咨机构 科咨机构	2 周 1 周 1 周	- 休会期间会议 前后相衔接举行 (缔约方大会之前)	<ul style="list-style-type: none"> 建立缔约方大会/科咨机构联合主席团会议, 在三年期缔约方大会之间进行决策和指导秘书处 三年期缔约方大会可在两次缔约方大会之间为缔约方提供更多的会前准备时间 	<ul style="list-style-type: none"> 延长缔约方大会的会议周期可能会放慢《生物多样性公约》过程/减弱缔约方大会决策势头, 常设委员会会议有可能抵消影响 如不精简工作方案, 可能需要秘书处为准备缔约方大会、科咨机构和各次常设委员会投入 	需要修改《议事规则》第 4 (1) 条 (缔约方大会会议的周期)	与惯常做法相比, 备选方案 7 将与备选方案 5 和 6 一样为缔约方大会和科咨机构节省相同成本。但由于 12 年期间将与缔约方大会/科咨机构会议前后相衔接地举行一次主席团联席会议, 节省的费用将增加到 1,390 万美元 。

备选方案	机构 (x1)	会期	与缔约方大 会的关系	优点	缺点	议事规则	12 年期间所涉经费问题
<ul style="list-style-type: none"> 前后相衔接地举行 (1 周) 三次缔约方大会/科咨机构联合主席团休会期间会议 (各 3 天)。 一次缔约方大会/科咨机构联合主席团会议, 与缔约方大会前后相衔接举行 (缔约方大会之前, 最多 3 天)。 	缔约方大会 / 科咨机构主席团	3 天	休会期间会议	<ul style="list-style-type: none"> 三年期缔约方大会可以在生物多样性公约强化落实阶段为执行缔约方大会的各项决定提供更多时间 三年期缔约方大会可为落实缔约方大会各项决定的成果提供更多时间 可激励科咨机构更加集中注意力和注重技术 	<ul style="list-style-type: none"> 大量资源, 并且还需要召开不限成员名额休会期间会议 可能仍然需要另外召开不限成员名额闭会期限会议 科咨机构/缔约方大会“前后相衔接举行的会议”能否成功某种程度上取决于科咨机构和缔约方大会会议的与会者是否不同 		
	缔约方大会 / 科咨机构主席团	3 天	休会期间会议				
	缔约方大会 / 科咨机构主席团	3 天	休会期间会议				
	缔约方大会 / 科咨机构主席团	3 天	前后相衔接举行 (缔约方大会之前)				
备选方案 7 变动版:	缔约方大会	2 周	-	与备选方案 7 相同	与备选方案 7 相同	与备选方案 7 相同	与惯常做法相比, 备选方案 7 变动版将与备选方案 5 变动版和备选方案 6 变动版一样为缔约方大会和科咨机构节省相同的成本。但由于 12 年期间将与缔约方大会/科咨机构会议前后相衔接地举行一次主席团联席会议, 节省的费用将增加到 1,550 万美元 。
<ul style="list-style-type: none"> 三年期缔约方大会 (2 周) 一次休会期间科咨机构会议 (1 周) 一次科咨机构会议, 与缔约方大会同时举行 (1 周) 三次缔约方大会/科咨机构联合主席团休会期间会议 (各 3 天)。 一次缔约方大会/科咨机构联合主席团会议, 与缔约方大会前后相衔接举行 (缔约方大 	科咨机构	1 周	休会期间会议				
	科咨机构	1 周	与缔约方大会同时举行				
	缔约方大会 / 科咨机构主席团	3 天	休会期间会议				
	缔约方大会 / 科咨机构主席团	3 天	休会期间会议				
	缔约方大会 / 科咨机构主席团	3 天	休会期间会议				
	缔约方大会 / 科咨机构主席团	3 天	休会期间会议				

备选方案	机构 (x1)	会期	与缔约方大 会的关系	优点	缺点	议事规则	12 年期间所涉经费问题
会之前, 最多 3 天)。	缔约方大 会 / 科咨 机构主席 团	3 天	前后相衔接 举行的会议 (缔约方大 会之前)				
备选方案 8: • 三年期缔约方大 会 (2 周) • 一次休会期间科 咨机构会议 (1 周) • 一次科咨机构会 议, 与缔约方大 会同时举行 (1 周) • 三次扩大的主席 团休会期间会议 (22 人: 4 个接 受资助的区域 x 5 人 + 2 小岛屿发 展中国家)(各 3 天) • 一次扩大的主席 团会议, 与缔约方 大会前后相衔接 举行 (缔约方大 会之前, 最多 3 天)。	缔约方大 会	2 周	-	<ul style="list-style-type: none"> 创建扩大的主席团在三 年期缔约方大会之间进 行决策和指导秘书处 三年期缔约方大会可在 两次缔约方大会期间为 缔约方提供更多的会前 准备时间 三年期缔约方大会可以 在生物多样性公约强化落 实阶段为执行缔约方大 会的各项决定提供更多 时间 三年期缔约方大会可为 落实缔约方大会决定的 成果提供更多时间 可激励科咨机构更加集 中注意力和注重技术 	<ul style="list-style-type: none"> 延长缔约方大会的会议周期可 能会放慢《生物多样性公约》 过程/减弱缔约方大会决策势 头, 扩大的主席团会议有可能 抵消影响 如不精简工作方案, 可能需要 秘书处为准备缔约方大会、科 咨机构和各次联合委员会会议 投入大量资源, 并且还需要召 开不限成员名额休会期间会议 可能仍然需要另外召开不限成 员名额闭会期限会议 科咨机构/缔约方大会“前后相 衔接举行的会议”能否成功某 种程度上取决于科咨机构和缔 约方大会会议的与会者是否不 同 	需要修改《议 事规则》第 4 (1) 条 (缔 约方大会议的 周期) 需要修改第 21 (1) 条 (主席 团成员)	与惯常做法相比, 备选方案 8 将与备选方案 6 一样, 且如果 需要提供财政援助的人数为 22 人, 在 12 年内节省大约 1,330 万美元 。需要决定扩 大的主席团成员的总数。
备选方案 8 变动版: • 三年期缔约方大 会 (2 周) • 一次休会期间科 咨机构会议 (1 周)	缔约方大 会	2 周	-	与备选方案 8 相同	与备选方案 8 相同	与备选方案 8 相同	与惯常做法相比, 备选方案 8 将与备选方案 6 变动版一样, 且如果需要提供财政援助的 人数为 22 人, 在 12 年内节省 大约 1,490 万美元 。需要决定 扩大的主席团成员的总数。

备选方案	机构 (x1)	会期	与缔约方大 会的关系	优点	缺点	议事规则	12 年期间所涉经费问题									
<ul style="list-style-type: none"> 一次科咨机构会议, 与缔约方大会同时举行 (1 周) 三次扩大的主席团休会期间会议 (22 人: 4 个接受资助的区域 x 5 人 + 2 小岛屿发展中国家)(各 3 天)。 一次扩大的主席团会议, 与缔约方大会前后相衔接举行 (缔约方大会之前, 最多 3 天)。 																
备选方案 9:⁴ <ul style="list-style-type: none"> 三年期缔约方大会 (2 周) 两次休会期间科咨机构会议 (各 1 周) 	<table border="1"> <tr> <td>缔约方大 会</td> <td>2 周</td> <td>-</td> </tr> <tr> <td>科咨机构</td> <td>1 周</td> <td>休会期间会 议</td> </tr> <tr> <td>科咨机构</td> <td>1 周</td> <td>休会期间会 议</td> </tr> </table>	缔约方大 会	2 周	-	科咨机构	1 周	休会期间会 议	科咨机构	1 周	休会期间会 议			<ul style="list-style-type: none"> 三年期缔约方大会可在两次缔约方大会之间为缔约方提供更多的会前准备时间 三年期缔约方大会可以在生物多样性公约强化 	<ul style="list-style-type: none"> 延长缔约方大会的会议周期可能会放慢生物多样性公约进程/缔约方大会决策势头 可能仍然需要另外召开不限成员名额闭会期限会议 没有像主席团或常设委员会那 	<p>需要修改《议事规则》第 4 (1) 条 (缔约方大会会议的周期)</p>	<p>与惯常做法相比, 备选方案 9 将在 12 年期间内节省大约 1,300 万美元, 主要因为缔约方大会和科咨机构会议都只设一个工作组, 且缔约方大会和科咨机构 12 年之内周期缩</p>
缔约方大 会	2 周	-														
科咨机构	1 周	休会期间会 议														
科咨机构	1 周	休会期间会 议														

⁴

备选方案 9 应该与备选方案 5 和备选方案 5 变动版一起审议。

备选方案	机构 (x1)	会期	与缔约方大 会的关系	优点	缺点	议事规则	12 年期间所涉经费问题
周)				<p>落实阶段为执行缔约方大会的各项决定提供更多时间</p> <ul style="list-style-type: none"> • 三年期缔约方大会可为落实缔约方大会各项决定的成果提供更多时间 • 可激励科咨机构更加集中注意力和注重技术 • 提供缔约方大会和在开机构主席团特设联席会议的机会 • 可让秘书处能更灵活地为区域会议筹集资金和组织区域会议以便为缔约方大会提供意见 	<p>样的正规体会期间机构，在缔约方大会会议之间进行决策和给秘书处指导</p>		短带来节省。

表 2
2010 年缔约方大会第十届会议后的会议安排的备选方案：指示性时间跨度为 12 年

	2010 年	2011 年	2012 年	2013 年	2014 年	2015 年	2016 年	2017 年	2018 年	2019 年	2020 年	2021 年	2022 年
一年期缔约方大会													
方案 1	SBSTTA+ COP	SBSTTA/COP	SBSTTA/COP	SBSTTA/COP	SBSTTA/COP	SBSTTA/COP	SBSTTA/COP	SBSTTA/COP	SBSTTA/COP	SBSTTA/COP	SBSTTA/COP	SBSTTA/COP	SBSTTA/COP
两年期缔约方大会													
方案 2	SBSTTA+ COP	SBSTTA	SBSTTA/COP	SBSTTA	SBSTTA/COP	SBSTTA	SBSTTA/COP	SBSTTA	SBSTTA/COP	SBSTTA	SBSTTA/COP	SBSTTA	SBSTTA/COP
方案 3	SBSTTA+ COP	SBSTTA	SBSTTA+ COP	SBSTTA	SBSTTA+ COP	SBSTTA	SBSTTA+ COP	SBSTTA	SBSTTA+ COP	SBSTTA	SBSTTA+ COP	SBSTTA	SBSTTA+ COP
方案 4	SBSTTA+ COP	SBSTTA	SBSTTA/COP	SBSTTA	SBSTTA/COP	SBSTTA	SBSTTA/COP	SBSTTA	SBSTTA/COP	SBSTTA	SBSTTA/COP	SBSTTA	SBSTTA/COP
方案 4 变 动	SBSTTA+ COP	SBSTTA	COP [SBSTTA]	SBSTTA	COP [SBSTTA]	SBSTTA	COP [SBSTTA]	SBSTTA	COP [SBSTTA]	SBSTTA	COP [SBSTTA]	SBSTTA	COP [SBSTTA]
三年期缔约方大会													
方案 5	SBSTTA+ COP	SBSTTA	-	SBSTTA/COP	SBSTTA	-	SBSTTA/COP	SBSTTA	-	SBSTTA/COP	SBSTTA	-	SBSTTA/COP
方案 5 变 动	SBSTTA+ COP	SBSTTA	-	COP [SBSTTA]	SBSTTA	-	COP [SBSTTA]	SBSTTA	-	COP [SBSTTA]	SBSTTA	-	COP [SBSTTA]
备 选 方 案 6	SBSTTA+ COP	StC SBSTTA	StC	StC + StC /SBSTTA/COP	StC SBSTTA	StC	StC + StC /SBSTTA/COP	StC SBSTTA	StC	StC + StC /SBSTTA/COP	StC SBSTTA	StC	StC + StC /SBSTTA/COP
方案 6 变 动	SBSTTA+ COP	StC SBSTTA	StC	StC + StC /COP [SBSTTA]	StC SBSTTA	StC	StC + StC /COP [SBSTTA]	StC SBSTTA	StC	StC + StC /COP [SBSTTA]	StC SBSTTA	StC	StC + StC /COP [SBSTTA]
方案 7	SBSTTA+ COP	Jt.Bur SBSTTA	Jt.Bur	Jt.Bur +Jt.Bur+ SBSTTA/COP	Jt.Bur	Jt.Bur +Jt.Bur+ SBSTTA/COP	Jt.Bur	Jt.Bur +Jt.Bur+ SBSTTA/COP	Jt.Bur	Jt.Bur +Jt.Bur+ SBSTTA/COP	Jt.Bur	Jt.Bur + Jt.Bur/SBSTTA/COP	
方案 7 变 动	SBSTTA+ COP	Jt.Bur SBSTTA	Jt.Bur	Jt.Bur + Jt.Bur/COP [SBSTTA]	Jt.Bur	Jt.Bur + Jt.Bur/COP [SBSTTA]	Jt.Bur	Jt.Bur + Jt.Bur/COP [SBSTTA]	Jt.Bur	Jt.Bur + Jt.Bur/COP [SBSTTA]	Jt.Bur	Jt.Bur + Jt.Bur/COP [SBSTTA]	
方案 8	SBSTTA+ COP	Enl.Bur SBSTTA	Enl.Bur	Enl.Bur + Enl.Bur/SBSTTA/COP	Enl.Bur SBSTTA	Enl.Bur	Enl.Bur + Enl.Bur/SBSTTA/COP	Enl.Bur SBSTTA	Enl.Bur	Enl.Bur + Enl.Bur/SBSTTA/COP	Enl.Bur	Enl.Bur + Enl.Bur/SBSTTA/COP	
方案 8 变 动	SBSTTA+ COP	Enl.Bur SBSTTA	Enl.Bur	Enl.Bur + Enl.Bur/COP [SBSTTA]	SBSTTA	Enl.Bur	Enl.Bur + Enl.Bur/COP [SBSTTA]	SBSTTA	Enl.Bur	Enl.Bur + Enl.Bur/COP [SBSTTA]	SBSTTA	Enl.Bur + Enl.Bur/COP [SBSTTA]	
方案 9	SBSTTA+ COP	SBSTTA	SBSTTA	COP	SBSTTA	SBSTTA	COP	SBSTTA	SBSTTA	COP	SBSTTA	SBSTTA	COP

A+B: 本年度期间举行的会议（不是同时或前后相衔接举行的会议）

StC: 常设委员会

A/B: 前后相衔接举行的会议

Jt. Bur.: 缔约方大会和科咨机构主席团联席会议

A [B]: 同时举行的会议

Enl. Bur.: 扩大的主席团

表 3-A
合并后的 12 年期间所涉经费问题

备选方案	惯常做法	审议的备选方案	总的节省或额外成本 (-) 惯常做法
	总成本	总成本	
备选方案 1	33,922,755	35,299,223	-1,376,468
备选方案 2	33,922,755	24,687,167	9,235,588
备选方案 3	33,922,755	30,793,913	3,128,842
备选方案 4	33,922,755	29,237,903	4,684,852
备选方案 4 变动版	33,922,755	26,949,653	6,973,102
备选方案 5	33,922,755	20,198,637	13,724,118
备选方案 5 变动版	33,922,755	18,644,887	15,277,868
备选方案 6	33,922,755	20,592,286	13,330,469
备选方案 6 变动版	33,922,755	19,038,536	14,884,219
备选方案 7	33,922,755	19,997,877	13,924,878
备选方案 7 变动版	33,922,755	18,444,127	15,478,628
备选方案 8	33,922,755	20,592,286	13,330,469
备选方案 8 变动版	33,922,755	19,038,536	14,884,219
备选方案 9	33,922,755	20,947,827	12,974,928

表 3-B
合并后的 12 年期间所涉经费问题, 按节省成本总额排序

备选方案	惯常做法	审议的备选方案	总的节省或额外成本 (-) 惯常做法
	总成本	总成本	
备选方案 7 变动版	33,922,755	18,444,127	15,478,628
备选方案 5 变动版	33,922,755	18,644,887	15,277,868
备选方案 6 变动版	33,922,755	19,038,536	14,884,219
备选方案 8 变动版	33,922,755	19,038,536	14,884,219
备选方案 7	33,922,755	19,997,877	13,924,878
备选方案 5	33,922,755	20,198,637	13,724,118
备选方案 6	33,922,755	20,592,286	13,330,469
备选方案 8	33,922,755	20,592,286	13,330,469
备选方案 9	33,922,755	20,947,827	12,974,928
备选方案 2	33,922,755	24,687,167	9,235,588
备选方案 4 变动版	33,922,755	26,949,653	6,973,102
备选方案 4	33,922,755	29,237,903	4,684,852
备选方案 3	33,922,755	30,793,913	3,128,842
备选方案 1	33,922,755	35,299,223	-1,376,468

- - - - -